



# NAPPO

North American Plant Protection Organization  
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas

## Informe sobre conferencia telefónica de la NAPPO

Grupo de Expertos:	Control Biológico	
Lugar:	Teléfono y webinar	
Fecha:	15 de agosto de 2016	
Presidente	Peter Mason, Ministerio de Agricultura y Agroalimentos de Canadá	
Participantes:		
Bruno Gallant, ACIA	Peter Mason, AAFC	Gustavo Torres, SENASICA
Rosalind James, USDA-ARS	John Huber, AAFC	Bob Tichenor, APHIS-PPQ
	John Goolsby, USDA-ARS	Nedelka Marín-Martínez, NAPPO
	Stephanie Bloem, NAPPO	Alonso Suazo, NAPPO
<b>Resumen</b>		
Proyecto:	Discusión de la agenda circulada por el presidente del GE	
Comentarios generales:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Autopresentación de Alonso</li><li>• Se sugirió que la Secretaría se encargue de la redacción de los informes y los envíe al presidente del GE para su revisión – todos estuvieron de acuerdo</li></ul>	
Asunto 1:	Autopresentaciones	
Decisiones:	No hubo preguntas ni comentarios	
Asunto 2:	Actividades conjuntas con la EPPO – Peter fue invitado a Budapest para ofrecer una presentación acerca de los aspectos normativos para el biocontrol en la región de la NAPPO; él compartió el informe y la presentación con el GE; se le solicitó ser el coautor de un artículo para el boletín de la EPPO en el cual se comparaba la forma en la que se realizan las cosas en Norteamérica y en la EPPO; actualmente se encuentra a manera de borrador; se consultó a Tichenor y Arredondo acerca de los reglamentos de EE. UU. y México. Él participará en el ICE; posiblemente se reúna de manera informal con la EPPO.	
Decisiones:	No hubo preguntas – todo estuvo claro	
Asunto 3:	Curso de capacitación en línea. Los presentadores de junio/julio realizaron la narración, se subieron los archivos al sitio web para que Ashley tuviera acceso a dichas presentaciones; Ken, Ashley y Peter trabajaron en los materiales; Ashley convirtió todos estos a una plantilla común; Ashley presentó comentarios acerca del material – estos son temas que necesitamos abordar; ella puede reparar algunos	

	<p>de esos– algunos necesitan grabar nuevamente la narración; algunos eran solo para información.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Algunas presentaciones tienen perspectivas generales/resúmenes y otras no lo tienen</li> <li>• En todas ellas – no hay constancia sobre la forma en la que el taller se presentó; lo mismo aplica a los módulos, las presentaciones, etc. – ella puede reparar esto con facilidad</li> <li>• Las fotos, los mapas, etc. necesitan la atribución apropiada para su uso – algunas veces esto es complicado y las compañías en la internet están listas para cobrar por cosas que no les corresponde</li> <li>• Algunos módulos tienen títulos y oraciones larguísimos – lo que hace que el tamaño de la fuente no sea constante</li> <li>• La narración no se puede escuchar en algunos módulos; en algunos se corta la narración ya sea al principio o al final</li> <li>• Algunas personas enumeraron las diapositivas</li> <li>• En algunos casos la narración no estaba sincronizada.</li> </ul> <p>Hay más trabajo que realizar; se propuso que Peter, Ashley y Ken trabajen juntos – realicen las recomendaciones de cambios en el contenido de las diapositivas y los problemas en las narraciones. Los ponentes están dispuestos a revisar las presentaciones nuevamente y realizar las modificaciones a las narraciones, mientras que Ashley puede realizar los cambios a las diapositivas. Fecha límite – en alguna fecha en septiembre – se espera tener el modulo antes de la reunión de la NAPPO a finales de octubre. Es posible lograrlo, pero se necesita una respuesta rápida acerca de las presentaciones.</p>
Decisiones:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisar su propia presentación – ¿se pueden eliminar algunas diapositivas? ¿Se pueden hacer otras modificaciones? Tomar nota de los cambios y enviar a Peter</li> <li>• Hay que tratar de trabajar en la versión que preparó Ashley y convenir en los cambios</li> <li>• Rosalind – ¿en ambos idiomas o solamente en inglés? Primero se hará en inglés y luego en español</li> </ul>
Asunto 4	<p>Propuestas de proyectos nuevos/propuestas aplazadas. Tres de ellas no avanzaron. ¿Qué hay que hacer con esto?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El polen para alimentar a los polinizadores que no son <i>Apis</i> – mucha gente estuvo a favor de esto – Biobest fue el grupo que propuso este proyecto; ¿hay comentarios?</li> <li>• Asunto fuera de protección a las plantas para Canadá y México, no en EE. UU.</li> <li>• Rosalind - ¿podría esta situación hacerlo más relevante para los países de la NAPPO? ¿Estandarización en vez de claridad de los reglamentos? El tema ha estado circulando por un tiempo – posiblemente se lleve de vuelta a la industria en cuanto a la forma de abordarlo.</li> </ul>
Decisiones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿A dónde vamos? La industria debería acercarse a las autoridades de Salud Animal (SA) en Canadá y México para avanzar con esto – ¿está el grupo de acuerdo? Sí, todos los países miembros están de acuerdo – ¿quién hace esto, la Secretaría o el grupo? Tal vez</li> </ul>

	<p>el grupo redacta una carta para la industria – ¿estuvieron de acuerdo? Sí – Peter y Rosalind – con asesoramiento de Bruno – Rosalind y Bruno la revisarán</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pregunta: ¿es la NAPPO el foro correcto? Sí, debido a que las abejas son importantes para la supervivencia de las plantas</li> <li>• si la industria hace partícipe a SA, tal vez el tema regrese a la NAPPO</li> </ul>
Asunto 5	<p>Proyecto sobre patógeno – carta a Rene – ¿debería presentarse el proyecto nuevamente – ¿está el grupo de acuerdo? Pregunta - ¿hay métodos para detectar patógenos específicos? La Universidad está trabajando en este tema – laboratorio de ARS en Francia. ¿vale la pena seguir con este proyecto? sí – se verificaron todos los agentes de control biológico para detectar la presencia de microesporidios</p> <p>¿Deberíamos elaborar una NRMF o un documento de orientación de CyT? ¿Quién realiza las pruebas? Es algo que tiene que cumplir con las directrices del APHIS para las primeras importaciones de agentes de CB. En Canadá, no se sabe con certeza si hay un laboratorio al cual se puedan enviar. Es preferible que alguien más haga la prueba, pero no el importador. ¿AGDIA? Es necesario contar con un protocolo estandarizado</p>
Decisiones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta a Rene sobre el documento de CyT para consideración del CE – ¿todos estuvieron de acuerdo? Sí – podría ser un buen instrumento para la armonización</li> <li>• ¿Podría ser más amplio que los polinizadores que no son Apis? Es preferible empezar con pocos – la lista de patógenos podría ser amplia – hay marcadores disponibles para patógenos específicos; elaborar la orientación sobre la forma de hacer este tipo de prueba – tal vez hay que mencionar que es útil más allá de los polinizadores que no son Apis – en otras palabras, los polinizadores que no son del género Apis</li> <li>• Peter redactará la carta para Rene</li> </ul>
Asunto 6	<p>Quick-scan, IR-4/PMRA o ARP rápido – surgió de las discusiones del taller – también de parte de Rene – viene del reglamento en NED en el cual los agentes de CB ya estaban presentes en el sistema (Van Lenteren y compañía lo elaboraron) – la industria está a favor – se salva de la NRMF 12; hay que ver si el agente de CB podría pasar el invierno – idea básica del ARP rápido</p>
Decisiones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se debería exhortar presentarlo nuevamente o debería incluirse en la NRMF 12</li> <li>• Hay preocupaciones en cuanto al clima en EE. UU. y México – varios de los agentes tropicales podrían sobrevivir en partes de MX y EE. UU.</li> <li>• Peter leyó la justificación – ¿proceder con presentarlo nuevamente?</li> <li>• Goolsby – en contra de ello, muy riesgoso – indicó que solo Canadá tiene inviernos. Todos estuvieron de acuerdo</li> <li>• Tichenor preguntó acerca de la implementación en EE. UU.;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mason - Canadá consideró el establecimiento en los países cercanos</li> <li>• Mason redactará la carta; Goolsby la revisará</li> </ul>	
Asunto 7	<p>¿Proyectos nuevos? ¿revisión de la NRMF 39? – 2014; NRMF 22 – 2011 se acerca la revisión – instalaciones de contención – tal vez la proponemos</p> <p>Tichenor – nematodos entomopatógenos beneficiosos no se encuentran en nuestro radar – ¿deberíamos abordarlos?</p> <p>Canadá utiliza la NRMF 12 – ¿ofrece la 12 suficiente orientación? Tal vez la propuesta podría agregar a los nematodos entomopatógenos que están disponibles comercialmente</p> <p>¿Nada disponible en la NAPPO para los nematodos? ¿Estarían Canadá y México interesados? En este momento todos los países están interpretando ampliamente la NRMF 12 para nematodos</p> <p>Consenso pleno – propuesta para expandir la 26 – Tichenor tomará la iniciativa</p>	
Decisiones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Expandir la NRMF 26</li> <li>• NRMF 22</li> </ul>	
Otros asuntos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actualización sobre la invitación de los GE a la reunión anual para ofrecer una presentación – Peter tal vez viaje por un día para ofrecer la presentación</li> <li>• La convocatoria de propuestas tal vez se anuncie durante la reunión anual</li> <li>• Pregunta sobre la plantilla del proyecto</li> </ul>	
Decisiones:	La NAPPO revisará la plantilla y la enviará antes de la convocatoria de propuestas	
<b>Próximos pasos</b>		
<b>Responsable</b>	<b>Acciones</b>	<b>Fecha</b>
Peter, Ken y Ashley	Revisar las presentaciones y brindar retroalimentación	
Todos los miembros del GE	Revisar sus materiales y realizar cambios editoriales tal como se discutió durante la conferencia telefónica	
Todos los miembros del GE	Asegurarse que tienen permiso del autor para uso de las imágenes – enviar a Peter	
Peter/Rosalind	Carta a Biobest acerca de la propuesta de la movilización de polen	
Rene	Carta para presentar nuevamente el proyecto con el fin de elaborar el documento de CyT sobre métodos moleculares para patógenos	
Rene	Carta acerca del proyecto de quick-scan	
?	Se acerca la revisión quinquenal de la NRMF 22	
?	Proyecto nuevo – agregar nematodos a la NRMF 26	

Peter	Presentación del GE en Control Biológico durante la Reunión Anual	
<b>Próxima reunión</b>		
Lugar:	Conferencia telefónica	
Fecha:	12 de octubre a las 2:00 pm hora del Este; 1:00 p. m. hora de México	
<b>Asuntos propuestos</b>		
Véase lo anterior		